

# FreePoint

Made in Italy

## Collection 2022



## Collection 2022

Stufe a pellet • Pellet stoves  
Poêles à granulés • Pelletöfen



[www.free-point.it](http://www.free-point.it)

---

# FreePoint

Collection 2022

---



---

#### CHI SIAMO

FREEPOINT È IL **BRAND DI RIFERIMENTO PER I PRODOTTI DA RISCALDAMENTO A LEGNA E PELLET NELLA GRANDE DISTRIBUZIONE SPECIALIZZATA**. È PRESENTE NELLE MIGLIORI INSEGNE DEI PRINCIPALI PAESI EUROPEI.

#### ABOUT US

FREEPOINT IS THE **FLAGSHIP BRAND FOR WOOD-FIRED AND PELLET PRODUCTS FOR LARGE-SCALE SPECIALISED RETAILERS**. IT IS AVAILABLE FROM THE TOP HOME IMPROVEMENT GROUPS OF THE MAIN EUROPEAN COUNTRIES.

#### QUI NOUS SOMMES

FREEPOINT EST LA **MARQUE DE RÉFÉRENCE POUR LES PRODUITS DE CHAUFFAGE À BOIS ET À PELLET DANS LA GRANDE SURFACE SPÉCIALISÉE - GSB**. ELLE EST PRÉSENTE DANS LES PLUS GRANDES ENSEIGNES DES PRINCIPAUX PAYS EUROPÉENS.

#### ÜBER UNS

FREEPOINT IST DIE **FÜHRENDE MARKE FÜR HOLZ- UND PELLET-SHEIZSYSTEME IN DER DIY-BRANCHE UND GROSSFA-CHHANDEL**. SIE IST AUF DEN MÄRKTEN DER WICHTIGSTEN EUROPÄISCHEN LÄNDER PRÄSENT.

## PERCHÉ SCEGLIERE FREEPOINT

Con un design 100% "made in Italy", tutta la produzione è realizzata internamente in ambiente certificato ISO9001, garantendo così il massimo controllo e qualità.

Il servizio pre e post-vendita è assicurato da reti capillari presenti in ogni Paese e il livello di servizio risulta essere tra i più performanti del mercato.

L'elevato supporto commerciale e di marketing contribuisce al risultato positivo del punto vendita.

L'intera gamma di prodotti Freepoint copre le certificazioni dei principali paesi europei.

## WHY CHOOSE FREEPOINT

With a design 100% "made in Italy", the whole production process is carried out in-house in an ISO9001-certified environment, thereby ensuring top control and quality.

The pre- and after-sales service is ensured by widespread networks in each country, and its service is amongst the best performing ones on the market.

Its top commercial and marketing support contributes to the positive results of the store.

The whole range of Freepoint products covers certifications of main European countries.

## POURQUOI CHOISIR FREEPOINT

Caractérisée par un design 100 % « Made in Italy », toute la production est réalisée en interne, dans un environnement certifié ISO 9001, garantissant ainsi le contrôle maximum et la qualité.

Le service pré et après-vente est assuré par des réseaux capillaires présents dans tous les pays et le niveau de service compte parmi les plus performants du marché.

L'importante assistance commerciale et marketing contribue au succès du point de vente.

Toute la gamme de produits Freepoint répond aux certifications des principaux pays européens.

## WARUM FREEPOINT WÄHLEN

Mit einem Design 100 % „Made in Italy“ erfolgt die gesamte Produktion unter ISO9001-zertifizierten Bedingungen, die eine maximale Qualitätskontrolle gewährleisten.

Die Kundendienstleistungen vor und nach dem Verkauf werden in jedem Land über ein flächendeckendes Netz abgewickelt, und die Dienstleistungen gehören zu den leistungsfähigsten auf dem Markt.

Die bedeutende Vertriebs- und Marketingunterstützung trägt zu den positiven Ergebnissen der Verkaufsstelle bei.

Die gesamte Produktpalette Freepoint verfügt über Zertifizierungen der wichtigsten europäischen Länder.



Art. 15A B-VG 2015  
BImSchV 2015  
Regensburg  
München  
Stuttgart  
Aachen



# Technologies

Display confort per programmazione semplice  
giorno/settimana/week-end

Confort display for easy  
day/week/week-end programming

Ecran confort pour programmation  
simple jour/hebdo/week-end

Komfort Display für leichte  
Programmierung - Tag/Woche/Wochenende

La tecnologia **SILENT** consente il funzionamento  
in assenza di ventilazione forzata

With the **SILENT** technology, the stove can  
operate without forced Ventilation

La technologie **SILENT** permet le fonctionnement  
en absence de ventilation forcée

Die **SILENT**-Technologie erlaubt den Betrieb  
ohne Ventilation

Stufa ermetica con **AIRTIGHT**  
system per rendimento più  
elevato.

**AIRTIGHT** stove allowing  
higher Efficiency.

Poêle étanche avec  
**AIRTIGHT** system pour  
haut rendement

**AIRTIGHT** Ofen -  
raumlufunabhängig mit  
hoher Wirkungsgrad

Braciare in ghisa con  
sistema **EASY START**

Cast iron brazier with  
**EASY START** system

Brasero en fonte avec  
système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen  
mit **EASY START** System

Portello serbatoio pellet  
con guarnizione per una  
maggior tenuta

Pellet tank lid provided with  
joint for better air tight

Couvercle reservoir granules  
avec joint pour une  
meilleure étanchéité

Pellettankdeckel mit  
Dichtung

WiFi ready, con  
kit opzionale

WiFi ready, with  
the optional kit

WiFi ready, avec  
le kit optionnel

Wi-Fi ready,  
mit optionalem Kit

Collegamento termostato  
esterno di serie

Connection to room  
thermostat

Connexion pour un  
thermostat d'ambiance  
déporté

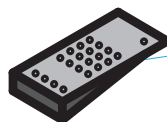
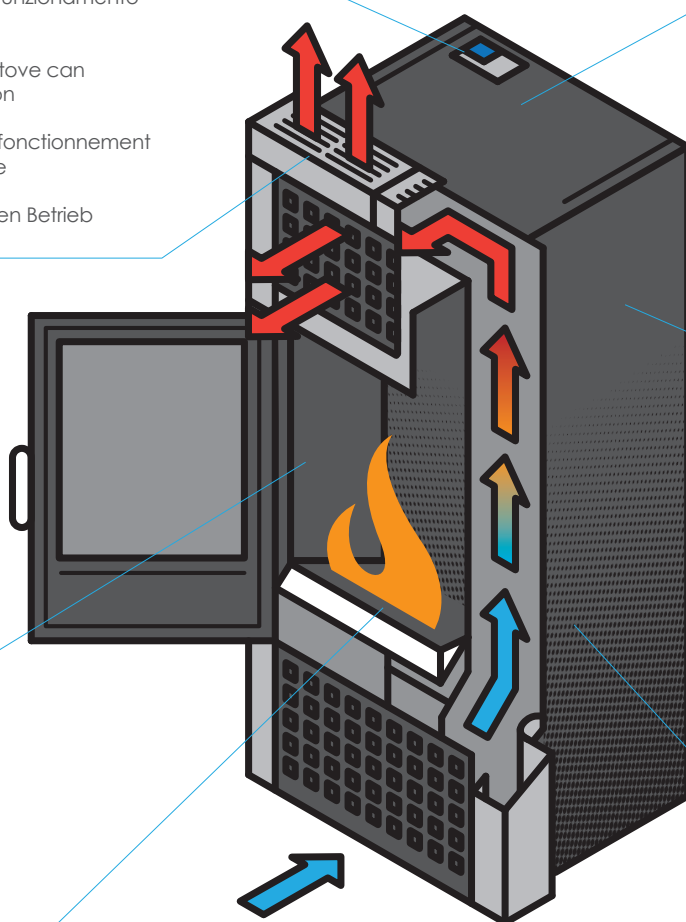
Anschluss für  
Raumthermostat

Telecomando

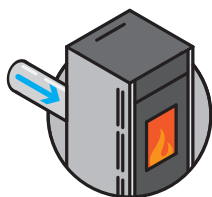
Remote control

Télécommande

Fernbedienung



# Performance



## Airtight

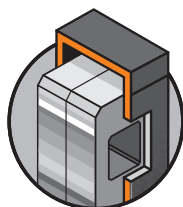
La **tecnologia che rende le stufe stagne permettendo di raccorderle direttamente alla presa d'aria esterna e garantendo rendimenti superiori**. Non avendo bisogno delle antiestetiche griglie di ventilazione (e i relativi spifferi di aria fredda in ambiente), possono essere collocate all'interno delle case passive o case ad alta efficienza energetica.

The **technology that ensures stoves are airtight, which means they can be connected to the external air inlet and ensures higher performance values**. As there is no need for unsightly ventilation grilles (and the relative draughts of cold air in the room), they can be placed inside passive houses or houses with high energy efficiency levels.

La **tecnologia qui rend les poêles étanches en permettant de les raccorder directement à la prise d'air extérieur et en garantissant des rendements supérieurs**. N'ayant pas besoin des inesthétiques grilles de ventilation (et des courants d'air froid correspondants dans la pièce), il est possible de les installer dans les maisons passives ou à haut rendement énergétique.

Diese **Technologie macht die Öfen raumluft-unabhängig und so können sie direkt an die externe Luftzufuhr angeschlossen werden, was eine bessere Heizleistung garantiert**. Da sie die unästhetischen Belüftungsgitter (und die davon verursachte kalte Zugluft im Raum) nicht benötigen, können die Öfen in Passiv- oder Energiesparhäusern eingesetzt werden.

**ONE airtight / SHARP airtight / ACCENT airtight / CHROME 5 airtight / CHROME 7 airtight / LIFE 9 / BREEZE airtight / GLOBE airtight / MODO airtight / ATRIUM 5 airtight / ROXY / ROXY stand / VEGA airtight / DUKE 12 airtight / DUKE 14 airtight / STEEL 9 / MOON airtight / TESIS 16 airtight / TESIS 23 airtight / ZEN airtight**



## Duo-Shield

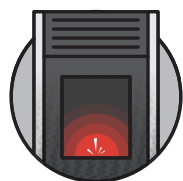
Una **innovativa** camera di combustione ermetica composta da due gusci in acciaio, uniti in un'unica **scocca** dotata di una **maggiore superficie** di scambio termico e di un **elevato rendimento**.

An **innovative** airtight combustion chamber made with two steel shells, unified together in a **single body** endowed with a **bigger thermal** exchange surface and **high efficiency**.

Un corps de chauffe **innovant**, étanche, composée de deux coques en acier **unis en un corps** doté d'une **grande surface d'échange** thermique qui garantit un **rendement élevé**.

Ein **innovativer** Brennraum, der aus zwei Stahlschalen besteht, die zusammen in **eine Kammer verbunden sind**. Duo-Shield bietet **eine größere** Wärmeaustauschfläche und **hoher Wirkungsgrad** an.

**ONE airtight / SHARP airtight / ACCENT airtight / CHROME 5 airtight / CHROME 7 airtight / STEEL 9**



## Easy Start

Ottimizzando la distribuzione dell'aria del braciere, questa tecnologia permette **un'accensione del pellet ancora più facile, anche nel caso vi fossero residui di umidità**.

By optimising the air distribution of the brazier, this technology makes it even easier to **ignite the pellets, even if there is residual moisture**.

En optimisant la distribution de l'air du brasero, cette technologie **facilite l'allumage du pellet, même en présence d'humidité résiduelle**.

Durch die Optimierung der Luftverteilung in der gusseisernen Brennschale erlaubt diese Technologie **ein noch einfacheres Anzünden des Pellets, auch bei Feuchtigkeitsrückständen**.

**ONE airtight / SHARP airtight / ACCENT airtight / CHROME 5 airtight / CHROME 7 airtight / LIFE 9 / BREEZE airtight / GLOBE airtight / MODO airtight / ATRIUM 5 airtight / ROXY / ROXY stand / STEEL 9 / VEGA airtight / DUKE 12 airtight / DUKE 14 airtight / TESIS 16 airtight / TESIS 23 airtight / ZEN airtight**

# Comfort



## Living Fire

I modelli dotati di questa tecnologia hanno un particolare braciore di forma circolare costruito in ghisa che, grazie ad una migliore ventilazione, garantisce una **flamma più stabile e bella**.

Models fitted with this technology have a special circular cast iron brazier that, thanks to improved ventilation, ensures **more stable and aesthetically pleasing flame**.

Les modèles dotés de cette technologie possèdent un brasero particulier de forme circulaire construit en fonte qui garantit une **flamme plus stable et plus belle** grâce à une meilleure ventilation.

Die mit dieser Technologie ausgestatteten Modelle haben eine spezielle rundförmige Brennschale aus Gusseisen, die dank einer verbesserten Ventilation eine **gleichbleibend schöne Flamme** garantiert.

MOON airtight



## Silent

La tecnologia **SILENT** consente il **funzionamento della stufa in assenza di ventilazione forzata**, garantendo la massima silenziosità in ambiente e una diffusione più naturale del calore. **Per tutti i modelli Freepoint Air e Air Plus è sempre possibile escludere la ventilazione forzata** (a potenza ridotta).

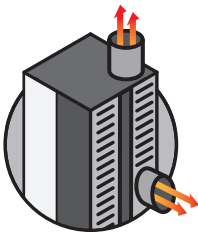
With the **SILENT** technology, **the stove can operate even if there is no forced ventilation**, thereby ensuring extremely quiet operation in the room and more natural heat circulation. **Forced ventilation** (at reduced power) **can always be disabled on all Freepoint Air and Air Plus models**.

La tecnologia **SILENT** permet le **fonctionnement du poêle en absence de ventilation forcée**, ce qui garantit le plus grand silence dans la pièce et une diffusion plus naturelle de la chaleur. **Pour tous les modèles Freepoint Air et Air Plus, il est toujours possible de désactiver la ventilation forcée** (à puissance réduite).

Die **SILENT**-Technologie erlaubt den **Betrieb des Ofens ohne Raumlufthventilation** und garantiert auf diese Weise höchste Geräuschlosigkeit und eine natürliche Wärmeverteilung. **Bei allen Modellen Freepoint Air und Air Plus ist es immer möglich, die Raumlufthventilation auszuschalten** (mit geringerer Heizleistung).

Modelli con ventilazione forzata escludibile / Models with forced ventilation that can be disabled / Modèles avec ventilation forcée désactivable / Modelle mit abschaltbarer Raumlufthventilation:

**ONE airtight / SHARP airtight / ACCENT airtight / CHROME 5 airtight / CHROME 7 airtight / LIFE 9 / BREEZE airtight / GLOBE airtight / MODO airtight / ATRIUM 5 airtight / ROXY / ROXY stand / STEEL 9 / MOON airtight / VEGA airtight / DUKE 12 airtight / DUKE 14 airtight / ZEN airtight**



## Air-plus

La tecnologia che offre la possibilità di riscaldare due o **più ambienti** canalizzando l'aria calda e costituendo quindi un sistema di riscaldamento domestico. Le stufe canalizzabili **FreePoint** sono disponibili con una o due uscite canalizzabili: **i ventilatori canalizzabili possono essere gestiti in modo indipendente**.

The technology that provides the option of heating two or **more rooms** as well by ducting hot air and thereby forming a domestic heating system. **Free-Point** ductable stoves are available with two or three ductable outlets: **all ductable fans can be controlled separately**.

La technologie qui permet de chauffer deux ou **plus pièces** en canalisant l'air chaud et en créant ainsi un système de chauffage domestique. Les poêles canalisables **FreePoint** sont disponibles avec une ou deux sorties canalisable, **tous les ventilateurs de la canalisation peuvent être gérés de façon indépendante**.

Die Technologie die Möglichkeit bietet, durch Kanalisierung der Warmluft Zwei oder **mehr Räume zu beheizen**, wodurch sie ein Hausheizungssystem darstellt. Die **FreePoint** kanalisierbaren Öfen sind mit Ein oder Zwei kanalisierbaren Luftauslässen erhältlich; **alle kanalisierbare Ventilatoren können dabei unabhängig gesteuert werden**.

**STEEL 9 / MOON airtight / VEGA airtight / DUKE 12 airtight / DUKE 14 airtight**

# Heating controls



## Wi-Fi + Bluetooth

Questa tecnologia ti darà la comodità di **accendere, programmare, controllare e spegnere tutti i modelli di stufe FreePoint dal tuo smartphone ovunque ti trovi.**

This technology will let you easily **turn on, program, check and turn off all FreePoint stove models from your smartphone wherever you are.**

Cette technologie vous permettra **d'allumer, programmer, contrôler et éteindre tous les modèles de poêle FreePoint depuis votre smartphone où que vous soyez.**

Diese Technologie das bequeme **Einschalten, Programmieren, Kontrollieren und Ausschalten des Ofens von Ihrem Telefon und von jedem beliebigen Ort aus.**



Con kit opzionale / with optional kit / avec kit optionnel / mit optionalem Kit:

**ONE airtight / ACCENT airtight / GLOBE airtight / MODO airtight / ATRIUM 5 airtight / ROXY / ROXY stand / VEGA airtight / TESIS 16 airtight / TESIS 23 airtight**



Wi-Fi + Bluetooth (con kit integrato / with integrated kit / avec boîtier intégré / mit integriertem Kit):

**SHARP airtight / CHROME 5 airtight / CHROME 7 airtight / LIFE 9 / BREEZE airtight / STEEL 9 / MOON airtight / DUKE 12 airtight / DUKE 14 airtight / ZEN airtight**

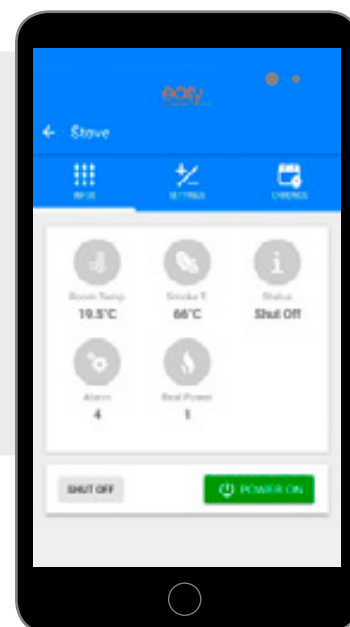
### EASY CONNECT PLUS APP

In un colpo d'occhio puoi visualizzare i dati principali di funzionamento della tua stufa e programmare accensione/spegnimento giornalieri e settimanali, nonché impostare la temperatura desiderata, ottimizzando il consumo di pellet ed il comfort.

All settings are available at glance, you can easily program your stove on and off on a day/week schedule, set temperature to optimize pellet consumption and comfort.

Un coup d'œil suffit pour visualiser les principales données de fonctionnement de votre poêle, programmer allumage/arrêt jour/hebdo, fixer la température souhaitée pour votre confort ainsi d'optimiser la consommation du pellet.

Auf einem Blick sind alle wichtigsten Betriebsdaten zu sehen und die tägliche und wöchentliche Ein/Ausschaltungen zu programmieren, die gewünschte Temperatur einzustellen um den Verbrauch und den Komfort zu optimieren.



## Remote

Tutti i nostri prodotti (escluse le termostufe Hydro e le stufe con Wi-Fi e Bluetooth integrato) sono equipaggiati di un **pratico telecomando che consente una facile programmazione** (accensione e spegnimento, regolazione potenza/temperatura).

All our products (excluding the stoves with integrated Wi-Fi and Bluetooth and the Hydro stoves) come with a **handy remote control to easily program them** (switch-on/off, power adjustment/temperature).

Tous nos produits (sauf les poêles avec Wi-Fi et Bluetooth intégré et le poêles Hydro) sont équipés d'une **télécommande pratique qui permet une programmation facile** (allumage et extinction, réglage de la puissance/température).

Alle unsere Produkte (ausgenommen die Öfen mit integrierten Wi-Fi und Bluetooth und die Hydro-Öfen) sind mit einer **praktischen Fernbedienung ausgestattet, die eine einfache Programmierung** erlaubt (Einschalten und Ausschalten, Leistungs- und Temperaturegelung).

# Index

Stufe a pellet  
Pellet stove  
Poêles à granulés  
Pelletöfen



**AIR**  
pag. 12



ONE airtight  
pag. 14



SHARP airtight  
pag. 18



ACCENT airtight  
pag. 22



CHROME 5 airtight  
pag. 26



CHROME 7 airtight  
pag. 26

Dimensioni LxPxH • Dimensions LxDxH •  
Dimensions LxPxH • Maßen LxDxH

46x45,2x95,7 cm

48x46x94,3 cm

46x45,2x99,1 cm

49,5x59,6x94,7 cm

49,5x59,6x94,7 cm

M<sup>3</sup> riscaldabili • Heatable m<sup>3</sup> •  
Volume chauffé en m<sup>3</sup> • Raumheizvermögen m<sup>3</sup>

Min 71  
Max 200

Min 71  
Max 200

Min 71  
Max 200

Min 71  
Max 157

Min 71  
Max 200

Potenza nom. • Power nom. •  
Puissance nom. • Nenn- / Heizwärmeleistung

Min 2,5 kW  
Max 7 kW

Min 2,5 kW  
Max 7 kW

Min 2,5 kW  
Max 7 kW

Min 2,5 kW  
Max 5,5 kW

Min 2,5 kW  
Max 7 kW

Peso • Weight • Poids • Gewicht :

58 kg

65 kg

75 kg

73 kg

73 kg



LIFE 9  
pag. 32



BREEZE airtight  
pag. 36



GLOBE airtight  
pag. 40



MODO airtight  
pag. 44



MODO airtight  
Stand pag. 44



MODO airtight  
Wood pag. 44

49,2x54,7x102,2 cm

52,8x60x114 cm

53,6x57x104 cm

70x58x56 cm

70x58x98 cm

70x58x86,5 cm

Min 70  
Max 238

Min 68  
Max 259

Min 94  
Max 314

Min 77  
Max 265

Min 77  
Max 265

Min 77  
Max 265

Min 2,5 kW  
Max 8,5 kW

Min 2,4 kW  
Max 9,1 kW

Min 3,3 kW  
Max 11 kW

Min 2,7 kW  
Max 9,3 kW

Min 2,7 kW  
Max 9,3 kW

Min 2,7 kW  
Max 9,3 kW

78 kg

88 kg

98 kg

95 kg

108 kg

108 kg



Stufe a pellet – Slim  
Pellet stove – Slim  
Poêles à granulés – Slim  
Pelletöfen – Slim



**SLIMLINE**  
pag. 60



ATRIUM 5 airtight  
pag. 54



ROXY  
pag. 58



ROXY stand  
pag. 58

Dimensioni LxPxH • Dimensions LxDxH •  
Dimensions LxPxH • Maßen LxDxH

64,5x27,7x94 cm

72,7x27,4x94,5 cm

72,7x27,4x98,3 cm

M<sup>3</sup> riscaldabili • Heatable m<sup>3</sup> •  
Volume chauffé en m<sup>3</sup> • Raumheizvermögen m<sup>3</sup>

Min 71  
Max 148

Min 77  
Max 200

Min 77  
Max 200

Potenza nom. • Power nom. •  
Puissance nom. • Nenn- / Heizwärmeleistung

Min 2,5 kW  
Max 5,2 kW

Min 2,7 kW  
Max 7 kW

Min 2,7 kW  
Max 7 kW

Peso • Weight • Poids • Gewicht :

59 kg

63 kg

66 kg





Airtight



Duo-shield



Easy Start System



Living Fire

Ventilatori  
Fans  
Ventilateurs  
LuftgebläsenKit opzionale  
Optional kit  
Kit optionnel  
Optionalem kitKit integrato  
Integrated kit  
Boîtier intégré  
Integriertem kitTelecomando  
Remote control  
Télécommande  
Fernbedienung

**Stufe canalizzabili a pellet**  
**Ducted pellet stoves**  
**Poêles à granulés canalisables**  
**Kanalisierten Pelletöfen**



**AIR PLUS**  
pag. 70



MOON airtight  
pag. 64



STEEL 9  
pag. 68



VEGA airtight  
pag. 74



VEGA airtight  
Stone pag. 74

Dimensioni LxPxH • Dimensions LxDxH •  
Dimensions LxPxH • Maßen LxDxH

95,2x26,4x99 cm

50x53,5x102,7 cm

54x54x105 cm

54x54x105 cm

M³ riscaldabili • Heatable m³ •  
Volume chauffé en m³ • Raumheizvermögen m³

Min 86  
Max 285

Min 70  
Max 238

Min 94  
Max 314

Min 94  
Max 314

Potenza nom. • Power nom. •  
Puissance nom. • Nenn- / Heizwärmeleistung

Min 3 kW  
Max 10 kW

Min 2,5 kW  
Max 8,5 kW

Min 3,3 kW  
Max 11 kW

Min 3,3 kW  
Max 11 kW

Peso • Weight • Poids • Gewicht :

103 kg

92 kg

104 kg

117,5 kg



DUKE 12 airtight  
pag. 78

58x58x114 cm



DUKE 14 airtight  
pag. 78

58x58x114 cm

Min 108  
Max 342

Min 108  
Max 399

Min 3,8 kW  
Max 12 kW

Min 3,8 kW  
Max 14 kW

155 kg

155 kg



**Termostufe a pellet**  
**Water-heating pellet stoves**  
**Thermo-poêles à granulés**  
**Wasserführende Pelletöfen**



**HYDRO**  
pag. 86



TESIS 16 airtight  
pag. 84

51,5x52x110 cm



TESIS 23 airtight  
pag. 84

51,5x52x110 cm

M³ riscaldabili • Heatable m³ •  
Volume chauffé en m³ • Raumheizvermögen m³

Min 134  
Max 462

Min 134  
Max 650

Potenza nom. • Power nom. •  
Puissance nom. • Nenn- / Heizwärmeleistung

Min 4,7kW  
Max 16,2 kW

Min 4,7kW  
Max 22,8 kW

Peso • Weight • Poids • Gewicht :

146,5 kg

146,5 kg



**Inserto camino a pellet**  
**Pellet Insert**  
**Insert pellet**  
**Pellet Kamineinsatz**



**INSERT**  
pag. 92



ZEN airtight  
pag. 90

69,7x55x49 cm \*

Dimensioni LxPxH • Dimensions LxDxH •  
Dimensions LxPxH • Maßen LxDxH

M³ riscaldabili • Heatable m³ •  
Volume chauffé en m³ • Raumheizvermögen m³

Min 77  
Max 265

Potenza nom. • Power nom. •  
Puissance nom. • Nenn- / Heizwärmeleistung

Min 2,7 kW  
Max 9,3 kW

Peso • Weight • Poids • Gewicht :

94 kg

\* Misura senza piedistallo / Dimensions of the simple  
stove, without any support / Dimensions poêle toute  
seule sans socles / Maßen des einfachen Ofens ohne  
Träger





# AIR



Le stufe a **ventilazione forzata** consentono il **riscaldamento dell'ambiente in tempi brevi** e con maggiore efficacia rispetto alle tradizionali stufe a legna. Inoltre **si accendono automaticamente**, sono **facili da pulire e facilmente programmabili** (accensione e spegnimento, regolazione potenza/temperatura).

**Forced ventilation** stoves **quickly heat up the room** and do so more effectively compared to traditional wood-fired stoves. Moreover, **they turn on automatically**, are **easy to clean** and **program** (switch-on/off, power adjustment/temperature).

Les poêles à **ventilation forcée** permettent de **chauffer l'air ambiant rapidement** et plus efficacement que les poêles à bois classiques. En outre, ils **s'allument automatiquement**, sont **faciles à nettoyer et à programmer** (allumage et extinction, réglage de la puissance/température).

Die Öfen mit **Zwangsbelüftung** ermöglichen die **Erwärmung der Räume in kurzer Zeit** und mit höherer Effizienz gegenüber den traditionellen Holzöfen. Außerdem **schalten sie sich automatisch ein**, sind **leicht zu reinigen** und, dank der **praktischen Fernbedienung**, **leicht programmierbar** (Einschalten und Ausschalten, Regelung der Heizleistung und der Temperatur).

|                   |    |                 |    |
|-------------------|----|-----------------|----|
| ONE airtight      | 14 | LIFE 9          | 32 |
| SHARP airtight    | 18 | BREEZE airtight | 36 |
| ACCENT airtight   | 22 | GLOBE airtight  | 40 |
| CHROME 5 airtight | 26 | MODO airtight   | 44 |
| CHROME 7 airtight | 26 |                 |    |

# ONE airtight

---

Stufa ermetica con frontale disponibile nei colori Bianco, Bordeaux, Antracite, Titanium. Il braciore in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Camera di combustione Duo-Shield in acciaio. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite Wi-Fi (con kit opzionale). Telecomando di serie. La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Airtight stove with steel front cladding available in the colours White, Bordeaux, Anthracite, Titanium. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Steel combustion-chamber Duo-Shield. Daily/weekly programming, also via Wi-Fi connection (with an optional kit). Remote control supplied as standard. The stove can be connectet to a room thermostat.

Poêle étanche avec panneau frontal disponible dans les coloris Blanc, Bordeaux, Anthracite et Titanium. Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Chambre de combustion Duo-Shield en acier. Programmation jour/hebdomadaire également possible par Wi-Fi (avec kit en option). Télécommande de série. Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit Frontverkleidung aus lackiertem Stahl in den Farben Weiß, Bordeaux, Anthrazit, Titanium. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantier ein einfaches Anzünden der Pellets. Feuerkammer Duo-Shield aus Stahl. Tages-Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi (mit optionalem Kit). Serienmäßig mitgelieferte Fernbedienung. Der Ofen kann an einem Raumthermostat angeschlossen werden.



7 kW





# Characteristics

WiFi ready, con kit opzionale

WiFi ready, with the optional kit

WiFi ready, avec le kit optionnel

Wi-Fi ready, mit optionalem Kit

Display confort per programmazione  
semplice giorno/settimana/week-end

Confort display for easy day/week/week-  
end programming

Ecran confort pour programmation  
simple jour/hebdo/week-end

Komfort Display für leichte Programmierung  
- Tag/Woche/Wochenende

Stufa ermetica con **AIRTIGHT**  
system per rendimento più  
elevato; presa d'aria diretta, non  
necessita la griglia di areazione  
a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher  
efficiency and combustion air  
ducted from outdoor. Outside air  
intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT**  
system pour haut rendement  
et prise d'air directe extérieur,  
possibilité d'installation France  
zone 2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen -  
raumlufunabhängig höhere  
Leistung; direkte Verbrennungsluft  
zufuhr; Raumbelüftungsöffnung  
nicht notwendig

Camera di combustione  
**DUO-SHIELD** in acciaio

Steel combustion-chamber  
**DUO-SHIELD**

Chambre de combustion  
**DUO-SHIELD** en acier

Feuerkammer **DUO-SHIELD**  
aus Stahl

Collegamento termostato  
esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat  
d'ambiance deporté

Anschluss für Raumthermostat

Braciare in ghisa con  
sistema **EASY START**

Cast iron brazier with  
**EASY START** system

Brasero en fonte avec  
système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen  
mit **EASY START** System

Uscita fumi posteriore

Back exhaust outlet

Sortie fumées postérieure

Abgasstutzen hinten



Telecomando di serie

Remote control included

Télécommande fournie de série

Fernbedienung im Lieferumfang

# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



Titanium  
Titium  
Titium  
Titium



Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



## Technical Data

|                                                                                                                      |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,5 - Max 7 kW          |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 91% - Max 90%           |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 71 - Max 200            |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm               |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,6 kg/h - Max 1,7 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 8,8 h - Max 25 h        |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 15 kg                       |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 49 W                        |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                     |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 46 - P 45,2 - H 95,7 cm   |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 58 kg                       |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                          |

ONE airtight

# SHARP airtight

---

Stufa ermetica con frontale in acciaio nero, fianchi nei colori Bianco, Antracite, Titanium. Il braciore in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Camera di combustione Duo-Shield in acciaio. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite Wi-Fi e Bluetooth (con kit integrato). Installazione versatile grazie allo scarico fumi superiore e posteriore. La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

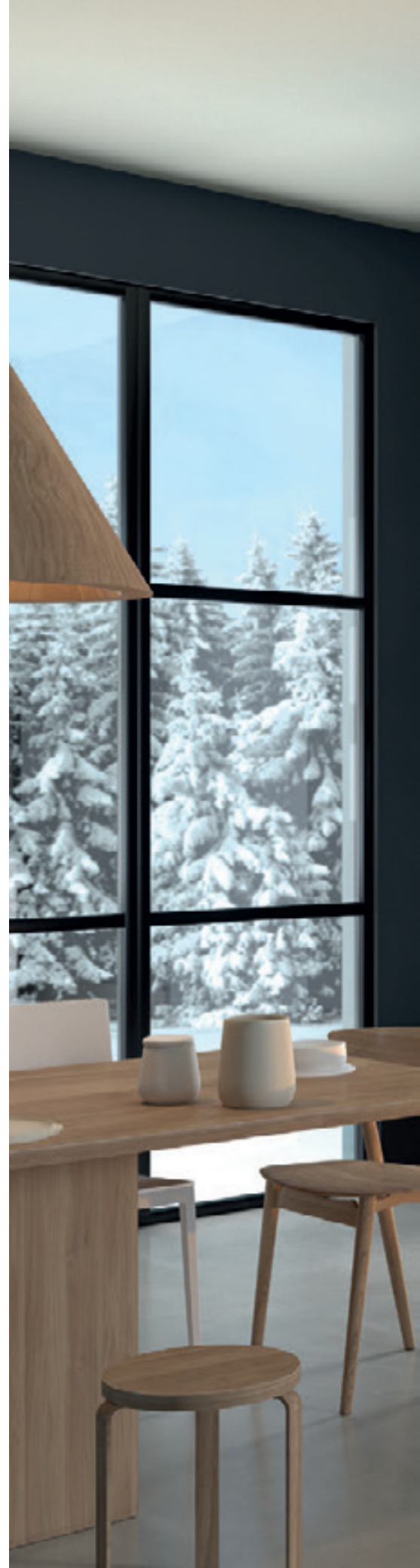
Airtight stove with black steel front, sides available in White, Anthracite and Titanium steel. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Steel combustion-chamber Duo-Shield. Daily/weekly programming, also via Wi-Fi and Bluetooth connection (with integrated kit). Flexible installation thanks to upper and back exhaust outlet. The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche avec panneau frontal en acier noir, cotés disponibles dans les coloris Blanc, Anthracite, Titanium. Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Chambre de combustion Duo-Shield en acier. Installation flexible grâce à la sortie de fumées supérieure et postérieure. Programmation jour/hebdomadaire également possible par Wi-Fi et Bluetooth (avec kit intégré). Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit einer Front aus schwarz lackiertem Stahl; Seitenteile in den Farben Weiß, Anthrazit, Titanium. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden des Pellets. Feuerkammer Duo-Shield aus Stahl. Tages-Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi oder Bluetooth (mit integriertem Kit). Praktischer Einbau dank Abgasstutzen oben und hinten. Der Ofen kann an einem Raumthermostat angeschlossen werden.



7 kW





# Characteristics

Uscita fumi posteriore e superiore (T non incluso)

Back and Top exhaust outlet (T not included)

Sortie des fumées postérieure et supérieure (T pas inclus)

Abgasstutzen hinten und oben (T nicht mitgeliefert)

Top in ghisa

Cast iron top

Couvercle en fonte

Oberteil aus Gusseisen

Stufa ermetica con **AIRTIGHT** system per rendimento più elevato; presa d'aria diretta, non necessita la griglia di areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher efficiency and combustion air ducted from outdoor. Outside air intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT** system pour haut rendement et prise d'air directe extérieur, possibilité d'installation France zone 2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen - raumluftunabhängig höhere Leistung; direkte Verbrennungsluft zufuhr; Raumbelüftungsöffnung nicht notwendig

Braciare in ghisa con sistema **EASY START**

Cast iron brazier with **EASY START** system

Brasero en fonte avec système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen mit **EASY START** System

Display confort per programmazione semplice giorno/settimana/week-end

Confort display for easy day/week/week-end programming

Ecran confort pour programmation simple jour/hebdo/week-end

Komfort Display für leichte Programmierung - Tag/Woche/Wochenende

Wi-Fi e Bluetooth (con kit integrato)

Wi-Fi and Bluetooth (with integrated kit)

Wi-Fi et Bluetooth (avec boîtier intégré)

Wi-Fi oder Bluetooth (mit integriertem Kit)

Collegamento termostato esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat d'ambiance déporté

Anschluss für Raumthermostat

Camera di combustione **DUO-SHIELD** in acciaio

Steel fire chamber **DUO-SHIELD**

Chambre de combustion **DUO-SHIELD** en acier

Feuerkammer **DUO-SHIELD** aus Stahl



# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



Titanium  
Titanium  
Titanium  
Titanium



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



## Technical Data

|                                                                                                                      |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,5 - Max 7 kW          |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 91% - Max 90%           |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 71 - Max 200            |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm               |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,6 kg/h - Max 1,7 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 7,1 h - Max 20 h        |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 12 kg                       |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 49 W                        |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                     |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 48 - P 46 - H 94,3 cm     |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 65 kg                       |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                          |

# ACCENT airtight

---

Stufa ermetica con frontale in serpentino. Il braciere in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Camera di combustione Duo-Shield in acciaio. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite Wi-Fi (con kit opzionale).

Telecomando di serie. La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Airtight stove front in Serpentino Stone. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Steel fire chamber Duo-Shield. Daily/weekly programming, also via Wi-Fi connection (with optional kit). The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche avec panneau frontal en pierre Serpentino. Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Chambre de combustion Duo-Shield en acier. Programmation jour/hebdomadaire également possible par Wi-Fi (avec kit en option). Télécommande de série. Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit Frontalverkleidung aus Serpentino Stein. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden des Pellets. Feuerkammer Duo-Shield aus Stahl. Tages-Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi (mit optionalem Kit). Serienmäßig mitgelieferte Fernbedienung. Der Ofen kann an einem Raumthermostat angeschlossen werden.



7 kW





ACCENT airtight

# Characteristics

WiFi ready, con kit opzionale

WiFi ready, with the optional kit

WiFi ready, avec le kit optionnel

Wi-Fi ready, mit optionalem Kit

Display confort per programmazione  
semplice giorno/settimana/week-end

Confort display for easy day/week/week-  
end programming

Ecran confort pour programmation  
simple jour/hebdo/week-end

Komfort Display für leichte Programmierung  
- Tag/Woche/Wochenende

Stufa ermetica con **AIRTIGHT**  
system per rendimento più  
elevato; presa d'aria diretta, non  
necessita la griglia di areazione  
a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher  
efficiency and combustion air  
ducted from outdoor. Outside air  
intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT**  
system pour haut rendement  
et prise d'air directe extérieur,  
possibilité d'installation France  
zone 2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen -  
raumlufunabhängig höhere  
Leistung; direkte Verbrennungsluft  
zufuhr; Raumbelüftungsöffnung  
nicht notwendig

Braciare in ghisa con  
sistema **EASY START**

Cast iron brazier with  
**EASY START** system

Brasero en fonte avec  
système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen  
mit **EASY START** System

Camera di combustione  
**DUO-SHIELD** in acciaio

Steel fire chamber **DUO-SHIELD**

Chambre de combustion  
**DUO-SHIELD** en acier

Feuerkammer **DUO-SHIELD**  
aus Stahl

Collegamento termostato  
esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat  
d'ambiance deporté

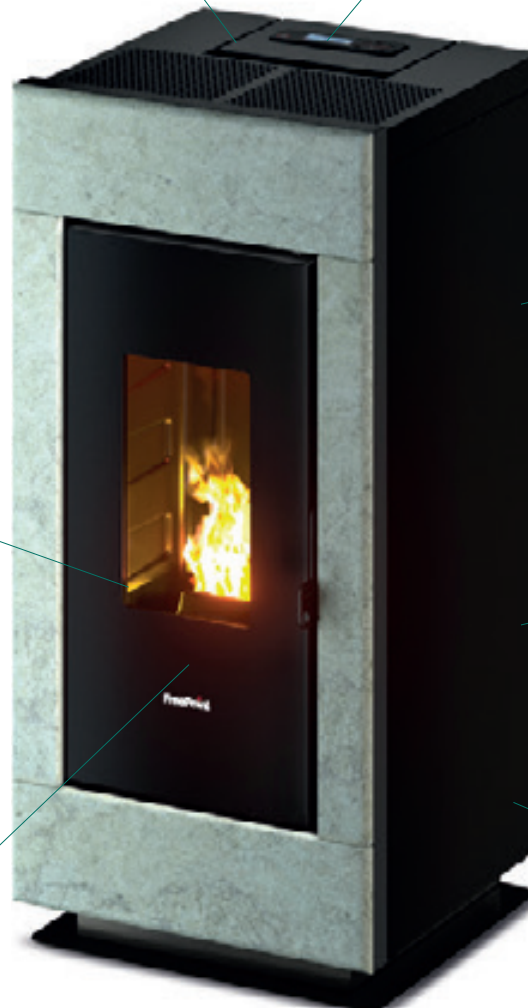
Anschluss für Raumthermostat

Uscita fumi posteriore

Back exhaust outlet

Sortie fumées postérieure

Abgasstutzen hinten



Telecomando di serie

Remote control included

Télécommande fournie de série

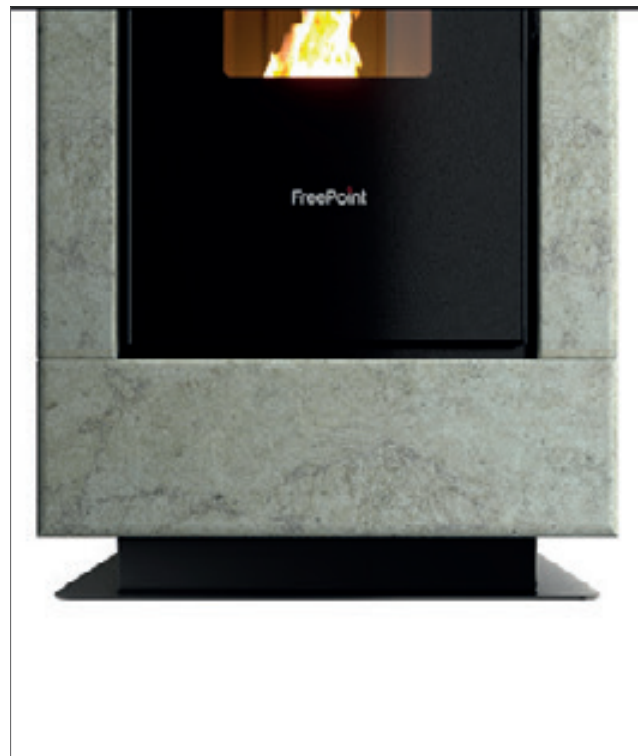
Fernbedienung im Lieferumfang

# Finishing

PIETRA  
STONE  
PIERRE  
STEIN



Serpentino  
Serpentino  
Serpentino  
Serpentino



## Technical Data

|                                                                                                                      |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,5 - Max 7 kW          |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 91% - Max 90%           |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 71 - Max 200            |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm               |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,6 kg/h - Max 1,7 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 8,8 h - Max 25 h        |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 15 kg                       |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 49 W                        |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                     |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 46 - P 42,5 - H 99,1 cm   |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 75 kg                       |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                          |

# CHROME 5/7 airtight

---

Stufa ermetica con porta e rivestimento in acciaio nero. Decoro del top in ghisa disponibile nei colori Nero, Titanium e Dark Gold. Il braciere in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Camera di combustione Duo-Shield in acciaio. Uscita fumi superiore. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite Wi-Fi e Bluetooth (con kit integrato). La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Airtight stove with black steel door and sides. Cast iron top with decoration ring available in colours Black, Titanium and Dark Gold. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Steel fire chamber Duo-Shield. Upper exhaust outlet. Daily/weekly programming, also via Wi-Fi and Bluetooth (with integrated kit). The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche avec porte et habillage en acier noir. Décoration du couvercle en fonte disponible dans les coloris Noir, Titanium et Dark Gold. Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Chambre de combustion Duo-Shield en acier. Programmation jour/hebdomadaire également possible par Wi-Fi et Bluetooth (avec kit intégré). Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit Tür und Verkleidung aus schwarz lackiertem Stahl. Abdeckplatte aus Gusseisen mit Ringdekor in Schwarz, Titanium, Dark Gold. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden der Pellets. Feuerkammer Duo-Shield aus Stahl. Tages-Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi oder Bluetooth (mit integriertem Kit). Der Ofen kann an einem Raumthermostat angeschlossen werden.



5 kW  
7 kW





CHROME 5/7 airtight





# Characteristics

Display con programmazione semplice giorno/settimana/week end

Display for easy day/week/week-end programming

Ecran pour programmation simple jour/hebdo/week-end

Display für leichte Programmierung Tag/Woche/Wochenende

Stufa ermetica con **AIRTIGHT** system per rendimento più elevato; presa d'aria diretta, non necessita la griglia di areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher efficiency and combustion air ducted from outdoor. Outside air intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT** system pour haut rendement et prise d'air directe extérieur, possibilité d'installation France zone 2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen - raumluftunabhängig höhere Leistung; direkte Verbrennungsluft zufuhr; Raumbelüftungsöffnung nicht notwendig

Braciare in ghisa con sistema **EASY START**

Cast iron brazier with **EASY START** system

Brasero en fonte avec système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen mit **EASY START** System

Adatta ad installazioni ad angolo

Suitable for installation at room corners

Indiquée pour installation dans les angles

Ideal für den Einbau in Raumecken

Uscita fumi superiore

Top exhaust outlet

Sortie des fumées supérieure

Abgasstutzen Oben

Wi-Fi e Bluetooth (con kit integrato)

Wi-Fi and Bluetooth (with integrated kit)

Wi-Fi et Bluetooth (avec boîtier intégré)

Wi-Fi oder Bluetooth (mit integriertem Kit)

Camera di combustione **DUO-SHIELD** in acciaio

Steel fire chamber **DUO-SHIELD**

Chambre de combustion **DUO-SHIELD** en acier

Feuerkammer **DUO-SHIELD** aus Stahl

La tecnologia **SILENT** consente il funzionamento in assenza di ventilazione forzata, garantendo la massima silenziosità in ambiente

With the **SILENT** technology, the stove can operate without forced ventilation, thereby ensuring extremely quiet operation

La technologie **SILENT** permet le fonctionnement en absence de ventilation forcee, ce qui garantit le plus grand silence dans la piece

Die **SILENT**-Technologie erlaubt den Betrieb ohne zwangsbelüftung und garantiert höchste Geräuschlosigkeit

Collegamento termostato esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat d'ambiance deporté

Anschluss für Raumthermostat



# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Nero  
Black  
Noir  
Schwarz



Dark Gold  
Dark Gold  
Dark Gold  
Dark Gold



Titanium  
Titanium  
Titanium  
Titanium



## Technical Data

|                                                                                                                      |                                                      |                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | <b>CHROME 5 airtight</b><br><b>CHROME 7 airtight</b> | Min 2,5 - Max 5,5 kW<br>Min 2,5 - Max 7 kW                 |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               |                                                      | Min 91% - Max 90%                                          |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | <b>CHROME 5 airtight</b><br><b>CHROME 7 airtight</b> | Min 71 - Max 157<br>Min 71 - Max 200                       |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  |                                                      | Pellet Ø 6 mm                                              |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | <b>CHROME 5 airtight</b><br><b>CHROME 7 airtight</b> | Min 0,6 kg/h - Max 1,3 kg/h<br>Min 0,6 kg/h - Max 1,7 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | <b>CHROME 5 airtight</b><br><b>CHROME 7 airtight</b> | Min 8,5 h - Max 18,3 h<br>Min 6,5 h - Max 18,3 h           |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    |                                                      | 11 kg                                                      |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             |                                                      | 49 W                                                       |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           |                                                      | Ø 80 mm                                                    |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         |                                                      | L 49,5 - P 59,6 - H 94,7 cm                                |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      |                                                      | 73 kg                                                      |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse |                                                      | A+                                                         |

**CHROME 5/7 airtight**

# LIFE 9

---

Stufa ermetica in acciaio nero con porta in ghisa e top in ghisa Nero, Titanium, Dark-Gold. Il braciere in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet.

Camera di combustione Duo-Shield in acciaio. Installazione versatile grazie allo scarico fumi superiore o posteriore.

Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite WiFi e Bluetooth (con kit integrato). La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Airtight stove in black steel with cast iron door and cast iron top available in Black, Titanium, Dark-Gold. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets.

Steel combustion-chamber Duo-Shield. Flexible installation thanks to upper or back exhaust outlet.

Daily/weekly programming, also via WiFi and Bluetooth connection (with integrated kit). The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche en acier noir, porte en fonte, top en fonte dans les couleurs Noir, Titanium, Dark-Gold. Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet.

Chambre de combustion Duo-Shield en acier. Installation flexible grâce à la sortie des fumées supérieure ou postérieure.

Programmation journalière/hebdomadaire également possible par WiFi et Bluetooth (avec kit intégré). Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen aus schwarz lackiertem Stahl mit einer Tür aus Gusseisen; Top aus Gusseisen wahlweise in den Farben Schwarz, Titanium, Dark-Gold. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden der Pellets. Feuerkammer Duo-Shield aus Stahl. Flexibler Einbau dank Abgasstutzen oben oder hinten.

Tages-Wochenprogrammierung, auch über WiFi / Wlan oder Bluetooth (mit integriertem Kit). Der Ofen kann optional an ein zusätzliches Raumthermostat angeschlossen werden.



8,5 kW



**NEW**



LIFE 9 UP airtight

# Characteristics



# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Nero  
Black  
Noir  
Schwarz



Dark Gold  
Dark Gold  
Dark Gold  
Dark Gold



Titanium  
Titanium  
Titanium  
Titanium



## Technical Data

|                                                                                                                      |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,5 - Max 8,5 kW         |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 90% - Max 89%            |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 70 - Max 238             |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,6 kg/h - Max 2,0 kg/h  |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 8 h - Max 28 h           |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 17 kg                        |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 96 W                         |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                      |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 49,2 - P 54,7 - H 102,2 cm |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 78 kg                        |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                           |

# BREEZE airtight

---

Stufa ermetica con porta in vetro e acciaio, top in ghisa; fianchi in acciaio disponibili nei colori Bianco, Nero, Titanium. Il braciore in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Uscita fumi superiore. Programmazione settimanale, anche tramite Wi-Fi e Bluetooth (di serie). La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Airtight stove with black steel and glass door, cast iron top, side and front panels available in colours White, Black and Titanium. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Upper smoke outlet. Weekly programming, also via a Wi-Fi and Bluetooth connection (included). The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche avec porte en acier vitrée. Courvercle en fonte. Panneaux frontal et laterales disponibles en Blanc, Noir et Titanium. Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Sortie de fumées supérieure. Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi et Bluetooth (inclus). Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit Tür aus Stahl und Glas. Abeckplatte aus Gusseisen. In den Farben Weiss, Schwarz und Titanium verfügbar. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden des Pellets. Abgasstutzen Oben. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi oder Bluetooth (serienmäßig). Der Ofen kann an einen Raumthermostat angeschlossen werden.



9,1 kW





# Characteristics

Display con programmazione semplice giorno/settimana/week end

Display for easy day/week/week-end programming

Ecran pour programmation simple jour/hebdo/week-end

Display für leichte Programmierung Tag/Woche/Wochenende

Uscita fumi superiore

Top exhaust outlet

Sortie fumée supérieure

Abgasstutzen Oben

Wi-Fi e Bluetooth with integrated kit

Wi-Fi and Bluetooth with integrated kit

Wi-Fi et Bluetooth avec boîtier intégré

Wi-Fi oder Bluetooth mit integriertem Kit

Stufa ermetica con **AIRTIGHT** system per rendimento più elevato; presa d'aria diretta, non necessita la griglia di areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher efficiency and combustion air ducted from outdoor. Outside air intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT** system pour haut rendement et prise d'air directe extérieur, possibilité d'installation France zone 2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen - raumluftunabhängig höhere Leistung; direkte Verbrennungsluft Zufuhr; Raumbelüftungsöffnung nicht notwendig

La tecnologia **SILENT** consente il funzionamento in assenza di ventilazione forzata, garantendo la massima silenziosità in ambiente

With the **SILENT** technology, the stove can operate without forced ventilation, thereby ensuring extremely quiet operation

La technologie **SILENT** permet le fonctionnement en absence de ventilation forcée, ce qui garantit le plus grand silence dans la pièce

Die **SILENT**-Technologie erlaubt den Betrieb ohne zwangsbelüftung und garantiert höchste Geräuschlosigkeit

Braciare in ghisa con sistema **EASY START**

Cast iron brazier with **EASY START** system

Brasero en fonte avec système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen mit **EASY START** System

Collegamento termostato esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat d'ambiance déporté

Anschluss für Raumthermostat

Adatta ad installazioni ad angolo

Suitable for installation at room corners

Indiquée pour installation dans les angles

Ideal für den Einbau in Raumecken

Recupero ceneri istantaneo

Instant ash collection

Récupération instantanée des cendres

Leicht ausziehbarer Aschekasten



# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Nero  
Black  
Noir  
Schwarz



Titanium  
Titanium  
Titanium  
Titanium



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



## Technical Data

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,4 - Max 9,1 kW          |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 92,9% - Max 88,7%         |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 68 - Max 259              |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                 |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,53 kg/h - Max 2,12 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 8 h - Max 32,1 h          |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 17 kg                         |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 77 W                          |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                       |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 52,8 - P 60 - H 114 cm      |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 88 kg                         |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                            |

# GLOBE airtight

---

Stufa ermetica di forma tonda con rivestimento color Antracite, Moka, Bianco. L'installazione risulta estremamente versatile grazie ad all'uscita fumi retro-laterale che permette anche l'installazione ad angolo. Il braciere in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite wi-fi (con kit opzionale). Telecomando di serie. La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Round airtight stove with Anthracite, Moka, White cladding. Installation is extremely versatile thanks to an upper-side smoke outlet that also allows for installation in corners.

The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Daily/weekly programming, also via a Wi-Fi connection (with an optional kit). Remote control supplied as standard. The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche de forme ronde avec revêtement disponible dans les couleurs Anthracite, Moka et Blanc. Il est caractérisé par une grande flexibilité d'installation grâce à la sortie des fumées latérale arrière qui permet également son installation dans les angles.

Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi (avec kit en option). Télécommande de série. Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen in runder Ausführung mit Verkleidung in den Farben Anthrazit, Moka, Weiß. Der Einbau erweist sich dank des seitlichen Rauchauslasses, der auch eine Eckinstallation ermöglicht, als extrem flexibel. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden des Pellets. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi (mit optionalem Kit). Serienmäßig mitgelieferte Fernbedienung. Der Ofen kann an einen Raumthermostat angeschlossen werden.



11 kW





# Characteristics

WiFi ready, con kit opzionale

WiFi ready, with the optional kit

WiFi ready, avec le kit optionnel

Wi-Fi ready, mit optionalem Kit

Display a scomparsa con programmazione semplice giorno/settimana/week end

Retractable display for easy day/week/week-end programming

Ecran retractable pour programmation simple jour/hebdo/week-end

Versenkbares Display für leichte Programmierung Tag/Woche/Wochenende

Stufa ermetica con **AIRTIGHT** system per rendimento più elevato; presa d'aria diretta, non necessita la griglia di areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher efficiency and combustion air ducted from outdoor. Outside air intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT** system pour haut rendement et prise d'air directe extérieur, possibilité d'installation France zone 2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen - raumluftunabhängig höhere Leistung; direkte Verbrennungsluft Zufuhr; Raumbelüftungsöffnung nicht notwendig

Braciare in ghisa con sistema **EASY START**

Cast iron brazier with **EASY START** system

Brasero en fonte avec système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen mit **EASY START** System

Collegamento termostato esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat d'ambiance deporté

Anschluss für Raumthermostat

Uscita fumi laterale

Side exhaust outlet

Sortie des fumées latérale

Seitlichen Abgasstutzen

Recupero ceneri istantaneo

Instant ash collection

Récupération instantanée des cendres

Leicht ausziehbarer Aschekasten

Adatta ad installazioni ad angolo

Suitable for installation at room corners

Indiquée pour installation dans les angles

Ideal für den Einbau in Raumecken

Telecomando di serie

Remote control included

Télécommande fournie de série

Fernbedienung im Lieferumfang

# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



Moka  
Moka  
Moka  
Moka



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



## Technical Data

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 3,3 - Max 11 kW           |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 93,5% - Max 91%           |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 94 - Max 314              |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                 |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,73 kg/h - Max 2,60 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 8,5 h - Max 30 h          |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 22 kg                         |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 137,3 W                       |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                       |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 53,6 - P 57 - H 104 cm      |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 98 kg                         |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                            |

# MODO airtight

---

Stufa ermetica con porta e focolare in ghisa. Disponibile in colore Nero.  
Uscita fumi superiore. Il braciere in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite wi-fi (con kit opzionale). Telecomando di serie. La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Airtight stove with cast iron fireplace and door. Available in black colour.  
Upper smoke outlet. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Daily/weekly programming, also via a Wi-Fi connection (with an optional kit). Remote control supplied as standard. The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche avec porte et foyer en fonte. Disponible en Noir.  
Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Sortie de fumées supérieure. Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi (avec kit en option). Télécommande de série. Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit Tür und Feuerraum aus Gusseisen.  
In Farbe Schwarz verfügbar. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden des Pellets. Abgasstutzen Oben. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi (mit optionalem Kit). Serienmäßig mitgelieferte Fernbedienung. Der Ofen kann an einen Raumthermostat angeschlossen werden.



9,3 kW





MODO airtight wood





## MODO airtight

1



Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen:  
L 70 - P 58 - H 56 cm

Peso / Weight / Poids / Gewicht:  
95 kg



## MODO airtight STAND

2



Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen:  
L 70 - P 58 - H 98 cm

Peso / Weight / Poids / Gewicht:  
108 kg

## MODO airtight WOOD

3

Piedi in acciaio con  
finitura effetto legno

Wood looking steel feet

Pieds en acier finition  
effet bois

Stahlbeine mit  
Holz - Effekt



Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen:  
L 70 - P 58 - H 86,5 cm

Peso / Weight / Poids / Gewicht:  
108 kg



# Characteristics

Display con programmazione  
semplice giorno/settimana/week end

Display for easy day/week/week-end  
programming

Ecran pour programmation simple  
jour/hebdo/week-end

Display für leichte Programmierung  
Tag/Woche/Wochenende

Stufa ermetica con **AIRTIGHT**  
system per rendimento più  
elevato; presa d'aria diretta,  
non necessita la griglia di  
areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher  
efficiency and combustion air  
ducted from outdoor. Outside  
air intake in the wall is not  
needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT**  
system pour haut rendement  
et prise d'air directe exterieur,  
possibilité d'installation France  
zone 2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen -  
raumlufunabhängig höhere  
Leistung; direkte  
Verbrennungsluft zufuhr;  
Raumbelüftungsöffnung  
nicht notwendig

Porta in ghisa

Cast iron door

Porte en fonte

Gusseisen Tür

Recupero ceneri istantaneo

Instant ash collection

Récupération instantanée  
des cendres

Leicht ausziehbarer  
Aschekasten

Uscita fumi superiore

Top exhaust outlet

Sortie fumee superieure

Abgasstutzen Oben

WiFi ready, con kit opzionale

WiFi ready, with the optional kit

WiFi ready, avec le kit optionnel

WI-FI ready, mit optionalem Kit

Collegamento termostato  
esterno di serie

Connection to room  
thermostat

Connexion pour un thermostat  
d'ambiance deporté

Anschluss für Raumthermostat

La tecnologia **SILENT** consente  
il funzionamento in assenza di  
ventilazione forzata, garantendo  
la massima silenziosita' in  
ambiente

With the **SILENT** technology,  
the stove can operate without  
forced ventilation, thereby  
ensuring extremely quite  
operation

La technologie **SILENT** permet le  
fonctionnement en absence de  
ventilation forcee, ce qui garantit  
le plus grand silence dans la  
piece

Die **SILENT**-Technologie  
erlaubt den Betrieb  
ohne Raumlufventilation  
und garantiert höchste  
Geräuschlosigkeit

Telecomando di serie

Remote control included

Télécommande fournie de série

Fernbedienung im Lieferumfang



# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Nero  
Black  
Noir  
Schwarz



MODO airtight Stand



MODO airtight Wood

## Technical Data

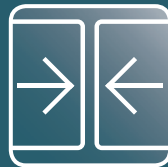
\* Misure senza piedistallo / Dimensions of the simple stove, without any support /  
Dimensions poêle toute seule sans socles / Maßen des einfachen Ofens ohne Träger

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,7 - Max 9,3 kW          |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 93,9% - Max 89%           |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 77 - Max 265              |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                 |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,59 kg/h - Max 2,18 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 5,3 h - Max 19 h          |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 11,5 kg                       |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 113,7 W                       |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                       |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 70 - P 58 - H 56 cm *       |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 95 kg                         |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                            |

**MODO airtight**



# SLIMLINE



Sono stufe a **ventilazione forzata** che grazie alla **profondità ridotta**, diventano la soluzione ideale per il posizionamento in **piccoli-medi ambienti**, in prossimità angoli di casa o corridoi. **Garantiscono tutti i benefici della tecnologia di una stufa a pellet ventilata, utilizzando il minimo spazio.** Si caratterizzano per il loro design originale e versatile.

These **forced air ventilation stoves**, thanks to their **reduced depth**, are the ideal solution for installation in **small-medium rooms**, nearby edges or corridors. **They grant all the advantages of the technology of the forced ventilations stoves but using the smallest place.** They are characterized by their original design.

Ces poêles à **ventilation forcée**, grâce à leur **profondeur réduite**, sont la solution idéal pour le positionnement dans des **petites-moyennes pièces**, près des coins ou dans les couloirs. **Ils garantissent tous les avantages de la technologie d'un poêle ventilé en utilisant le moindre espace.** Sont caractérisés par leur design original et adaptatif.

Pelletofen mit **Ventilation** die Dank **geringer Tiefe**, die ideale Lösung zur Positionierung in **kleinen oder schmalen Räumen** ist. **Es sind alle Vorteile der Technologie des Ofen mit Ventilation zu genießen, aber in kleinem Raum.** Der Ofen ist durch originales und flexibels Design geprägt.

|                   |    |
|-------------------|----|
| ATRIUM 5 airtight | 54 |
| ROXY              | 58 |
| ROXY stand        | 58 |

# ATRIUM 5 airtight

---

Stufa ermetica dalla profondità ridotta (27cm), ideale per installazioni in spazi ristretti. Rivestimento frontale in acciaio color Antracite, Bordeaux e Bianco. L'installazione risulta estremamente versatile grazie ad un'uscita fumi superiore, posteriore o laterale. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite wi-fi (con kit opzionale). Telecomando di serie. La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Airtight stove with reduced depth (27 cm), ideal for installation in tight spaces. Anthracite, Bordeaux, White steel cladding front. Installation is extremely versatile thanks to an upper, rear or side smoke outlet. Daily/weekly programming, also via a Wi-Fi connection (with an optional kit). Remote control supplied as standard. The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche de profondeur réduite (27 cm), idéal pour l'installation dans des espaces restreints. Revêtement frontal en acier disponible dans les couleurs Anthracite, Bordeaux et Blanc. Il est caractérisé par une grande flexibilité d'installation, grâce à une sortie des fumées postérieure, latérale et supérieure (la dernière configuration n'est pas possible en France). Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi (avec kit en option). Télécommande de série. Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit geringer Tiefe (27 cm), ideal für den Einbau in engen Bereichen. Frontalverkleidung aus Stahl in den Farben Anthrazit, Bordeaux, Weiß. Der Einbau erweist sich dank eines oberen, unteren und seitlichen Rauchauslasses als extrem flexibel. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi (mit optionalem Kit). Serienmäßig mitgelieferte Fernbedienung. Der Ofen kann an einen Raumthermostat angeschlossen werden.



5,2 kW





ATRIUM 5 airtight

# Characteristics

Display confort per programmazione  
semplice giorno/settimana/week-end

Confort display for easy  
day/week/week-end programming

Ecran confort pour programmation  
simple jour/hebdo/week-end

Komfort Display für leichte  
Programmierung - Tag/Woche/Wochenende

Stufa ermetica con **AIRTIGHT** system per rendimento più elevato; presa d'aria diretta, non necessita la griglia di areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher efficiency and combustion air ducted from outdoor. Outside air intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT** system pour haut rendement et prise d'air directe extérieur, possibilité d'installation France zone 2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen - raumluftunabhängig höhere Leistung; direkte Verbrennungsluft zufuhr; Raumbelüftungsöffnung nicht notwendig

Braciare in ghisa con  
sistema **EASY START**

Cast iron brazier with  
**EASY START** system

Brasero en fonte avec  
système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen  
mit **EASY START** System

Collegamento termostato  
esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat  
d'ambiance déporté

Anschluss für Raumthermostat

Uscita fumi superiore, laterale,  
posteriore

Top, back or side exhaust outlet

Sortie des fumées latérale,  
postérieure, supérieure (pas  
possible en France)

Abgasstutzen oben, seitlich,  
hinten

Porta in ghisa

Cast iron door

Porte en fonte

Gusseisen Tür

Telecomando di serie

Remote control included

Télécommande fournie de série

Fernbedienung im Lieferumfang

# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



## Technical Data

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,5 - Max 5,2 kW          |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 91,5% - Max 89,5%         |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 71 - Max 148              |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                 |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,57 kg/h - Max 1,24 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 9,7 h - Max 21,1 h        |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 12 kg                         |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 62 W                          |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                       |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 64,5 - P 27,7 - H 94 cm     |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 59 kg                         |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                            |

**ATRIUM 5 airtight**

## ROXY / ROXY Stand

---

Stufa ermetica dalla profondità ridotta (27cm), ideale per installazioni in spazi ristretti. Rivestimento frontale in acciaio color Antracite, Bordeaux e Bianco. L'installazione risulta estremamente versatile grazie ad un'uscita fumi superiore, posteriore o laterale. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite wi-fi (con kit opzionale). Telecomando di serie. La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

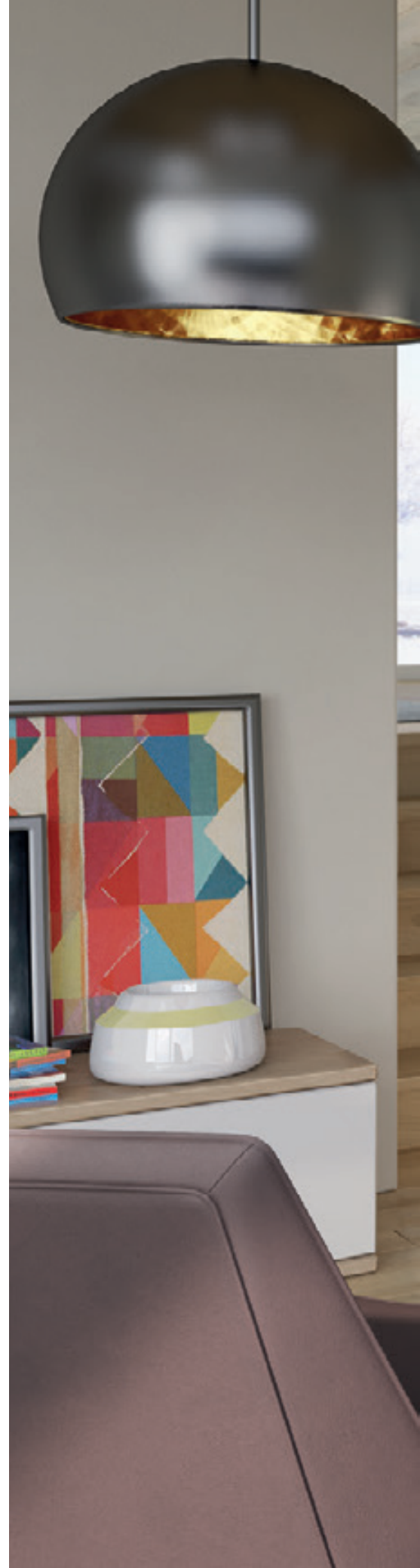
Airtight stove with reduced depth (27 cm), ideal for installation in tight spaces. Anthracite, Bordeaux, White steel cladding front. Installation is extremely versatile thanks to an upper, rear or side smoke outlet. Daily/weekly programming, also via a Wi-Fi connection (with an optional kit). Remote control supplied as standard. The stove can be connected to a room thermostat..

Poêle étanche de profondeur réduite (27 cm), idéal pour l'installation dans des espaces restreints. Revêtement frontal en acier disponible dans les couleurs Anthracite, Bordeaux et Blanc. Il est caractérisé par une grande flexibilité d'installation, grâce à une sortie des fumées postérieure, latérale et supérieure (la dernière configuration n'est pas possible en France). Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi (avec kit en option). Télécommande de série. Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit geringer Tiefe (27 cm), ideal für den Einbau in engen Bereichen. Frontalverkleidung aus Stahl in den Farben Anthrazit, Bordeaux, Weiß. Der Einbau erweist sich dank eines oberen, unteren und seitlichen Rauchauslasses als extrem flexibel. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi (mit optionalem Kit). Serienmäßig mitgelieferte Fernbedienung. Der Ofen kann an einen Raumthermostat angeschlossen werden.



7 kW





ROXY Stand

# Characteristics

Display con programmazione semplice giorno/  
settimana/week end

Display for easy day/week/week-end  
programming

Ecran pour programmation simple jour/hebdo/  
week-end

Display für leichte Programmierung Tag/Woche/  
Wochenende

WiFi ready, con  
kit opzionale

WiFi ready, with  
the optional kit

WiFi ready, avec  
le kit optionnel

Wi-Fi ready, mit  
optionalem Kit

Braciare in ghisa con  
sistema **EASY START**

Cast iron brazier with  
**EASY START** system

Brasero en fonte avec  
système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen  
mit **EASY START** System

Porta in ghisa

Cast iron door

Porte en fonte

Gusseisen Tür

Stufa ermetica con **AIRTIGHT** system per rendimento più  
elevato; presa d'aria diretta, non necessita la griglia di  
areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher efficiency and combustion  
air ducted from outdoor. Outside air intake in the wall is not  
needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT** system pour haut rendement et  
prise d'air directe extérieure, possibilité d'installation France zone  
2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen - raumluftunabhängig höhere Leistung; direkte  
Verbrennungsluft zufuhr; Raumbelüftungsöffnung nicht  
notwendig

Uscita fumi superiore, laterale,  
posteriore

Top, back or side exhaust outlet

Sortie des fumées latérale,  
postérieure, supérieure (pas  
possible en France)

Abgasstutzen oben, seitlich,  
hinten

Collegamento termostato  
esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat  
d'ambiance deporté

Anschluss für Raumthermostat

Telecomando di serie

Remote control included

Télécommande fournie de série

Fernbedienung im Lieferumfang

# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Antracite  
Anthracite  
Anthrazit



Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



ROXY



ROXY Stand

## Technical Data

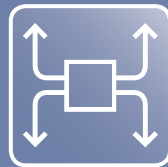
\* ROXY Stand

|                                                                                                                      |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,7 - Max 7 kW                    |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 93% - Max 89,5%                   |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 77 - Max 200                      |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                         |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,61 kg/h - Max 1,7 kg/h          |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 7,1 h - Max 19,7 h                |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 12 kg                                 |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 72 W                                  |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                               |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 72,7 - P 27,4 - H 94,5cm / 98,3 cm* |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 63 kg / 66 kg*                        |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                                    |

ROXY / ROXY stand



# AIR PLUS



Sono le stufe che, **oltre ai vantaggi delle normali stufe** a ventilazione forzata, offrono la **possibilità di riscaldare anche altri ambienti** canalizzando l'aria calda e costituendo quindi un sistema di riscaldamento domestico. **Inoltre sono facilmente programmabili** (accensione e spegnimento, potenza/temperatura).

**Along with the benefits of normal forced ventilation stoves**, these stoves provide the option of **heating other rooms as well** by ducting hot air and thereby forming a domestic heating system. **Furthermore they can be easily programmed** (switch-on/off, power/temperature).

**Outre les avantages des poêles normaux** à ventilation forcée, ces poêles **permettent de chauffer également d'autres pièces** en canalisant l'air chaud et en créant ainsi un système de chauffage domestique. **De plus, ils sont facilement programmables** (allumage et extinction, puissance/température).

Das sind Pelletöfen, die **zusätzlich zu den Vorteilen der normalen Öfen** mit Ventilation die **Möglichkeit bieten**, durch Kanalisierung der Warmluft **auch weiteren Räume zu beheizen**, wodurch sie ein Hausheizungssystem darstellen. **Außerdem sind sie leicht programmierbar** (Ein- und Ausschalten, die Heizleistung/Temperatur).

|               |    |                  |    |
|---------------|----|------------------|----|
| MOON airtight | 64 | DUKE 12 airtight | 78 |
| STEEL 9       | 68 | DUKE 14 airtight | 78 |
| VEGA airtight | 74 |                  |    |

# MOON airtight

Stufa ermetica dalla profondità ridotta (26,4cm), ideale per installazioni in spazi ristretti. Rivestimento superiore in acciaio color Moka, Bordeaux, Titanium. Porta in ghisa. Grazie alla possibilità di canalizzare l'aria (max 6 metri), questa stufa può riscaldare anche un secondo ambiente. L'installazione risulta estremamente versatile grazie ad un'uscita fumi superiore, posteriore o laterale. Braciere in ghisa con sistema **LIVING FIRE** per una fiamma più bella e stabile. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite Wi-Fi e Bluetooth (di serie). La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

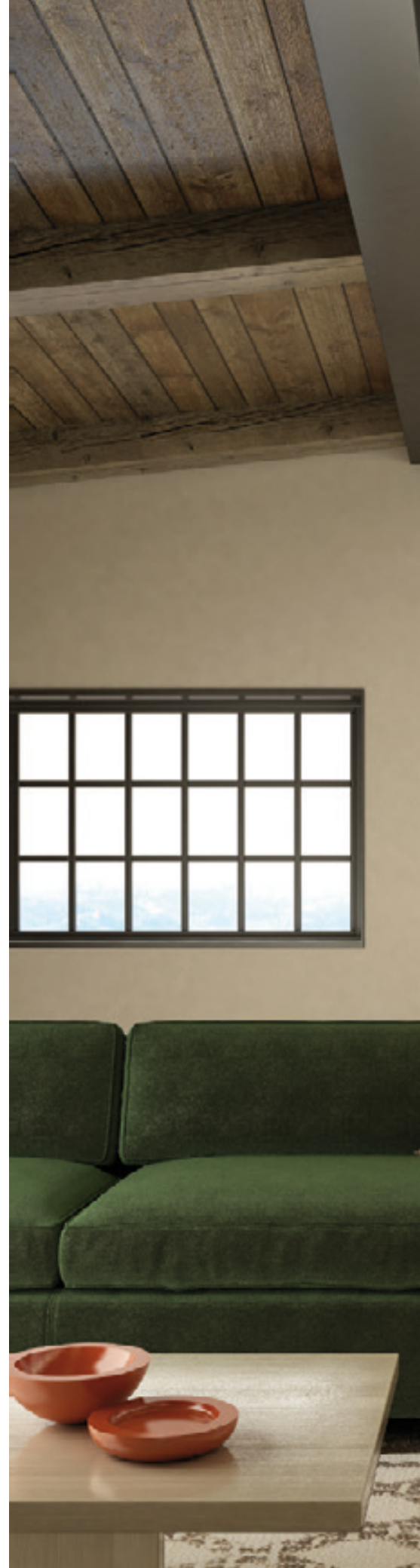
Airtight stove with reduced depth (26,4 cm), ideal for installation in tight spaces. Moka, Bordeaux, Titanium steel cladding at the top. Cast iron door. Thanks to the possibility of conveying air (max 6 meters), this stove can heat another room. Installation is extremely versatile thanks to an upper, rear or side smoke outlet. Cast iron brazier with **LIVING FIRE** system for a more aesthetically pleasing and stable flame. Daily/weekly programming, also via Wi-Fi and Bluetooth connection (included). The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche de profondeur réduite (26,4 cm), idéal pour l'installation dans des espaces restreints. Revêtement supérieur en acier disponible dans les couleurs Moka, Bordeaux et Titanium. Porte en fonte. Grâce à la possibilité de canaliser l'air (max. 6 mètres), ce poêle peut également chauffer une deuxième pièce. Il est caractérisé par une grande flexibilité d'installation, grâce à une sortie des fumées postérieure, latérale ou supérieure (la dernière configuration n'est pas possible en France). Braser en fonte avec système **LIVING FIRE** pour une flamme plus belle et plus stable. Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi et Bluetooth (inclus). Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit geringer Tiefe (26,4 cm), ideal für den Einbau in engen Bereichen. Rahmenverkleidung aus Stahl in den Farben Mokka, Bordeaux und Titanium. Gusseisentür. Dank der Luftkanalisierung (maximal 6 m) kann dieser Ofen auch einen zweiten Raum heizen. Der Einbau erweist sich dank eines oberen, unteren und seitlichen Abgasauslasses als extrem flexibel. Brennschale aus Gusseisen mit **LIVING FIRE** System für eine gleichbleibende schöne Flamme. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi oder Bluetooth (serienmäßig). Der Ofen kann an einen Raumthermostat angeschlossen werden.



10 kW





# Characteristics

Stufa ermetica con **AIRTIGHT** system per rendimento più elevato; presa d'aria diretta, non necessita la griglia di areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher efficiency and combustion air ducted from outdoor. Outside air intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT** system pour haut rendement et prise d'air directe extérieur, possibilité d'installation France zone 2 et 3

**AIRTIGHT** Ofen - raumluftunabhängig höhere Leistung; direkte Verbrennungsluft zufuhr; Raumbelüftungsöffnung nicht notwendig

Braciare in acciaio e ghisa con sistema **LIVING FIRE**

Steel and cast iron brazier with **LIVING FIRE** system

Brasero en acier et fonte avec système **LIVING FIRE**

Topfbrenner aus Stahl und Gusseisen mit **LIVING FIRE**

Canalizzazione **AIR PLUS** con 1 ventilatore + 1 ventilatore con regolazione indipendente per una migliore distribuzione del calore

**AIR PLUS** ducting system optimize heat distribution thanks to a main fan and 1 special fan each with independent setting

Canalisation **AIR PLUS** 1 ventilateur + 1 ventilateur avec réglage indépendant pour une meilleure distribution de la chaleur

**AIR PLUS** Kanalisierung mit Tangentialgebläse und selbstbedienbares Zusatzgebläse für bessere Wärmeverteilung

Canalizzabile fino a 6 m

Ducting capability up to 6 m

Canalisable jusqu' à 6 m

Warmluft kanalisierbar bis zu 6 m

Uscita fumi superiore, laterale, posteriore

Top, back or side exhaust outlet

Sortie des fumées latérale, postérieure, supérieure (pas possible en France)

Abgasstutzen oben, seitlich, hinten

Wi-Fi e Bluetooth (con kit integrato)

Wi-Fi and Bluetooth (with integrated kit)

Wi-Fi et Bluetooth (avec boîtier intégré)

Wi-Fi oder Bluetooth (mit integriertem Kit)

Display con programmazione semplice giorno/settimana/week end

Display for easy day/week/week-end programming

Ecran pour programmation simple jour/hebdo/week-end

Display für leichte Programmierung Tag/Woche/Wochenende

Porta in ghisa

Cast iron door

Porte en fonte

Gusseisen Tür

Collegamento termostato esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat d'ambiance déporté

Anschluss für Raumthermostat



# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Moka  
Moka  
Moka  
Moka



Titanium  
Titanium  
Titanium  
Titanium



Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux



## Technical Data

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 3 - Max 10 kW             |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 94,5% - Max 91%           |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 86 - Max 285              |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                 |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,66 kg/h - Max 2,24 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 6,7 h - Max 22,7 h        |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 15 kg                         |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 85,2 W                        |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                       |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 95,2 - P 26,4 - H 99 cm     |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 103 kg                        |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                            |

# STEEL 9

Stufa ermetica con porta in vetro serigrafato e top in ghisa; fianchi nei colori Bianco, Antracite, Titanium e Light Bronze.

Il braciere in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Camera di combustione Duo-Shield in acciaio. Installazione versatile grazie allo scarico fumi superiore o posteriore.

Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite WiFi e Bluetooth (con kit integrato). La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Poêle étanche avec porte en verre sérigraphé et top en fonte; cotés disponibles dans les coloris Blanc, Anthracite, Titanium et Light Bronze.

Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Chambre de combustion Duo-Shield en acier. Installation flexible grâce à la sortie de fumées supérieure et postérieure.

Programmation jour/hebdomadaire également possible par WiFi et Bluetooth (avec kit intégré). Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Airtight stove with a silkscreened glass door and cast iron top; sides available in White, Anthracite, Titanium and Light Bronze.

The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Steel combustion-chamber Duo-Shield. Flexible installation thanks to upper or back exhaust outlet.

Daily/weekly programming, also via WiFi and Bluetooth connection (with integrated kit). The stove can be connected to a room thermostat.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit einer Tür aus Glas und Top aus Gusseisen; Seitenteile wahlweise in den Farben Weiß, Anthrazit, Titanium und Light Bronze. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden der Pellets.

Feuerkammer Duo-Shield aus Stahl. Flexibler Einbau dank Abgasstutzen oben oder hinten.

Tages-Wochenprogrammierung, auch über WiFi / Wlan oder Bluetooth (mit integriertem Kit). Der Ofen kann optional an ein zusätzliches Raumthermostat angeschlossen werden.



8,5 kW



**NEW**



# Characteristics



# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



Light Bronze  
Light Bronze  
Light Bronze  
Light Bronze



Titanium  
Titanium  
Titanium  
Titanium



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



## Technical Data

|                                                                                                                      |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,5 - Max 8,5 kW        |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 90% - Max 87%           |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 70 - Max 238            |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm               |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,6 kg/h - Max 2,1 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 8 h - Max 28 h          |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 17 kg                       |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 106 W                       |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                     |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 50 - P 53,5 - H 102,7 cm  |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 92 kg                       |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                          |

# VEGA airtight

---

Stufa ermetica con porta in ghisa e rivestimento frontale in acciaio color Moka, Antracite, Bordeaux, Bianco o in pietra Serpentino. Grazie alla presenza di due ventilatori, è possibile canalizzare l'aria in modo indipendente garantendo una migliore distribuzione del calore in ambienti diversi. L'installazione risulta estremamente versatile grazie ad un'uscita fumi superiore o posteriore. Il braciere in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite wi-fi (con kit opzionale). Telecomando di serie. La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Airtight stove with cast iron door and steel front panel (Moka, Anthracite, Bordeaux, White) or Serpentine stone. Thanks to the presence of two fans, the air can be conveyed separately, thereby ensuring a better distribution of heat in a variety of settings. Installation is extremely versatile thanks to an upper or rear outlet. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Daily/weekly programming, also via a Wi-Fi connection (with an optional kit). Remote control supplied as standard. The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche avec porte en fonte et revêtement frontal disponible en acier dans les couleurs Moka, Anthracite, Bordeaux, Blanc ou en pierre Serpentine. La présence de deux ventilateurs permet de canaliser l'air de manière indépendante en garantissant une meilleure distribution de la chaleur dans plusieurs pièces. Il est caractérisé par une grande flexibilité d'installation, grâce à une sortie des fumées supérieure ou postérieure.

Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi (avec kit en option). Télécommande de série. Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit Gusseisentür und Frontalverkleidung aus Stahl in den Farben Moka, Anthrazit, Bordeaux, Weiß oder aus Serpentino. Dank der zwei Luftgebläse kann die Luft unabhängig kanalisiert werden, was für eine verbesserte Wärmeverteilung in mehreren Räumen sorgt. Der Einbau erweist sich dank des oberen, unteren und seitlichen Rauchauslasses als extrem flexibel. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden des Pellets. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi (mit optionalem Kit). Serienmäßig mitgelieferte Fernbedienung. Der Ofen kann an einen Raumthermostat angeschlossen werden.



11 kW





VEGA airtight





VEGA airtight stone

# Characteristics



# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



Moka  
Moka  
Moka  
Moka



Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss

PIETRA  
STONE  
PIERRE  
STEIN



Serpentino  
Serpentino  
Serpentino  
Serpentino



ACCIAIO / STEEL / ACIER / STAHL



PIETRA / STONE / PIERRE / STEIN

## Technical Data

\* PIETRA / STONE / PIERRE / STEIN

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 3,3 - Max 11 kW           |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 93,5% - Max 89%           |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 94 - Max 314              |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                 |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,73 kg/h - Max 2,60 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 8,5 h - Max 30 h          |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 22 kg                         |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 124,1 W                       |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                       |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 54 - P 54 - H 105 cm        |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 104 kg / 117,5 kg *           |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                            |

VEGA airtight

# DUKE 12/14 airtight

---

Stufa ermetica con porta, focolare e top in ghisa, rivestimento in acciaio color Nero e Titanium. Grazie alla presenza di tre ventilatori, è possibile canalizzare l'aria in modo indipendente garantendo una migliore distribuzione del calore in più ambienti diversi. L'installazione risulta estremamente versatile grazie ad un'uscita fumi superiore o posteriore. Il braciere in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite Wi-Fi e Bluetooth (di serie). La stufa è collegabile ad un termostato ambiente.

Airtight stove with cast iron door, fireplace and top, available with Black and Titanium cladding. Thanks to the presence of three fans, the air can be conveyed separately, thereby ensuring a better distribution of heat in a variety of settings. Installation is extremely versatile thanks to an upper or rear outlet. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Daily/weekly programming, also via a Wi-Fi and Bluetooth connection (included). The stove can be connected to a room thermostat.

Poêle étanche avec porte, foyer et couvercle en fonte, habillage en acier disponible en Noir ou Titanium. La présence de trois ventilateurs permet de canaliser l'air de manière indépendante, garantissant ainsi une meilleure distribution de la chaleur dans plusieurs pièces. Il est caractérisé par une grande flexibilité d'installation, grâce à une sortie des fumées supérieure ou postérieure. Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi et Bluetooth (inclus). Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Pelletofen mit Tür, Feuerkammer und Abdeckplatte aus Gusseisen. Stahlverkleidung Schwarz oder Titanium verfügbar. Dank der drei Luftgebläse kann die warme Luft unabhängig kanalisiert werden, was eine verbesserte Wärmeverteilung in mehreren Räumen garantiert. Der Einbau erweist sich dank des oberen, unteren und seitlichen Rauchauslasses als extrem flexibel. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden des Pellets. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi oder Bluetooth (serienmäßig). Der Ofen kann an einen Raumthermostat angeschlossen werden.



12 kW  
14 kW





DUKE 12/14 airtight

# Characteristics

Display con programmazione semplice giorno/  
settimana/week end

Display for easy day/week/week-end  
programming

Ecran pour programmation simple jour/hebdo/  
week-end

Display für leichte Programmierung Tag/Woche/  
Wochenende

Stufa ermetica con **AIRTIGHT**  
system per rendimento più elevato;  
presa d'aria diretta, non necessita  
la griglia di areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher  
efficiency and combustion air  
ducted from outdoor. Outside air  
intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT**  
system pour haut rendement  
et prise d'air directe extérieur,  
possibilité d'installation France  
zone 2 et 3

**AIRTIGHT** ofen -  
raumlufunabhängig höhere  
leistung; direkte verbrennungsluft  
zufuhr; raumbelüftungsöffnung  
nicht notwendig

Braciare in ghisa con  
sistema **EASY START**

Cast iron brazier with  
**EASY START** system

Brasero en fonte avec  
système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen  
mit **EASY START** system

Porta in ghisa

Cast iron door

Porte en fonte

Gusseisen Tür

Canalizzabile fino  
a 8 m

Ducting capability  
up to 8 m

Canalisable jusqu'  
à 8 m

Warmluft kanalisierbar  
bis zu 8 m

Uscita fumi superiore, posteriore, Bi-flux

Top, back, Bi-flux exhaust outlet

Sortie des fumées supérieure, postérieure, Bi-flux

Abgasstutzen oben/hinten/Bi-Flux

Uscita canalizzazione **AIR PLUS**  
posteriore/superiore

Ducted - back and top ducting  
outlet **AIR PLUS**

Canalisable - sortie canalisable  
**AIR PLUS** postérieure/supérieure

**AIR PLUS** Warmluftkanalisierungsaustritte  
hinten/oben

Wi-Fi e Bluetooth (con kit integrato)

Wi-Fi and Bluetooth (with integrated kit)

Wi-Fi et Bluetooth (avec boîtier intégré)

Wi-Fi oder Bluetooth (mit integriertem Kit)

Canalizzazione **AIR PLUS** con 1  
ventilatore +2 ventilatori con regolazione  
indipendente per una migliore  
distribuzione del calore

**AIR PLUS** ducting system optimize heat  
distribution thanks to a main fan and  
2 special fans each with independent  
setting

Canalisation **AIR PLUS** 1 ventilateur + 2  
ventilateurs avec réglage indépendant  
pour une meilleure distribution de la  
chaleur

**AIR PLUS** Kanalisierung mit  
Tangentialgebläse und zwei  
selbstbedienbaren Zusatzgebläse für  
bessere Wärmeverteilung

Collegamento termostato  
esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat  
d'ambiance deporté

Anschluss für Raumthermostat

Recupero ceneri istantaneo

Instant ash collection

Récupération instantanée  
des cendres

Leicht ausziehbarer Aschekasten



# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Nero  
Black  
Noir  
Schwarz



Titanium  
Titanium  
Titanium  
Titanium



## Technical Data

|                                                                                                                      |                                                    |                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | <b>DUKE 12 airtight</b><br><b>DUKE 14 airtight</b> | Min 3,8 - Max 12 kW<br>Min 3,8 - Max 14 kW                 |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | <b>DUKE 12 airtight</b><br><b>DUKE 14 airtight</b> | Min 93,5% - Max 90%<br>Min 93,5% - Max 89%                 |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | <b>DUKE 12 airtight</b><br><b>DUKE 14 airtight</b> | Min 108 - Max 342<br>Min 108 - Max 399                     |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                                      |                                                            |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | <b>DUKE 12 airtight</b><br><b>DUKE 14 airtight</b> | Min 0,86 kg/h - Max 3 kg/h<br>Min 0,86 kg/h - Max 3,5 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | <b>DUKE 12 airtight</b><br><b>DUKE 14 airtight</b> | Min 8 h - Max 27 h<br>Min 7 h - Max 27 h                   |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 23 kg                                              |                                                            |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | <b>DUKE 12 airtight</b><br><b>DUKE 14 airtight</b> | 151 W<br>153 W                                             |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                                            |                                                            |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 58 - P 58 - H 114 cm                             |                                                            |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 155 kg                                             |                                                            |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                                                 |                                                            |

**DUKE 12/14 airtight**



# HYDRO



Le termostufe riscaldano l'acqua dell'impianto domestico. **Possano funzionare come una normale caldaia** per il riscaldamento dei termosifoni.

Hydro stoves heat water in the house's system. **They can operate as a normal boiler to heat the radiators.**

Les poêles hydro qui chauffent l'eau de l'installation domestique. **Ils peuvent fonctionner comme une normale chaudière** pour le chauffage des radiateurs.

Die Heizöfen erwärmen das Wasser der Haushaltsanlage. **Sie können wie ein normaler Heizkessel** für die Erwärmung der Heizkörper und des Brauchwasser funktionieren.

|                   |    |
|-------------------|----|
| TESIS 16 airtight | 84 |
| TESIS 23 airtight | 84 |

# TESIS 16/23 airtight

---

Termostufa ermetica con fianchi in acciaio color Antracite, Bordeaux, Bianco. Dotata di vaso espansione e valvola di sicurezza. Il braciere in ghisa con sistema **EASY START** garantisce sempre una facile accensione del pellet. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite wi-fi (con kit opzionale). Collegamento ad un termostato ambiente di serie.

Airtight hydro stove with Anthracite, Bordeaux, White steel sides. Fitted with and expansion vessel and safety valve. The cast iron brazier with **EASY START** system always ensures easy ignition for the pellets. Daily/weekly programming, also via a Wi-Fi connection (with an optional kit). Room thermostat connection provided as standard.

Poêle chaudière avec côtés disponibles dans les couleurs Anthracite, Bordeaux et Blanc. Avec vase d'expansion et vanne de sécurité. Le brasero en fonte avec système **EASY START** garantit toujours un allumage facile du pellet. Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi (avec kit en option). Raccordement à un thermostat d'ambiance de série.

Raumluftunabhängiger Heizpelletofen mit Seitenteilen aus Stahl in den Farben Anthrazit, Bordeaux, Weiß. Mit Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil ausgestattet. Die Brennschale aus Gusseisen mit **EASY START** System garantiert ein einfaches Anzünden des Pellets. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi (mit optionalem Kit). Anschluss an einen serienmäßigen Raumthermostat.



16,2 kW  
22,8 kW





# Characteristics

WiFi ready, con kit opzionale

WiFi ready, with the optional kit

WiFi ready, avec le kit optionnel

Wi-Fi ready, mit optionalem Kit

Programmabile fino a 3 accensioni al giorno

Can handle programming up to 3 on/off cycles a day

3 mises en fonction quotidiennes programmables

Programmierbar: bis zu 3 tägliche Zündungen

Display a scomparsa con programmazione semplice giorno/settimana/week end

Retractable display for easy day/week/week-end programming

Ecran retractable pour programmation simple jour/hebdo/week-end

Versenkbares Display für leichte Programmierung Tag/Woche/Wochenende

Stufa ermetica con **AIRTIGHT** system per rendimento più elevato; presa d'aria diretta, non necessita la griglia di areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher efficiency and combustion air ducted from outdoor. Outside air intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT** system pour haut rendement et prise d'air directe extérieur, possibilité d'installation France zone 2 et 3

**AIRTIGHT** ofen - raumlufunabhängig höhere leistung; direkte verbrennungsluft zufuhr; raumbelüftungsöffnung nicht notwendig

Braciare in ghisa con sistema **EASY START**

Cast iron brazier with **EASY START** system

Brasero en fonte avec système **EASY START**

Brennerschale aus Gusseisen mit **EASY START** system

Termostufa a pellet ideale per scaldare oltre 150 m<sup>2</sup>

Pellet boiler stove designed to heat an area of more than 150 m<sup>2</sup>

Thermo-poêle à granulés permettant de chauffer plus de 150 m<sup>2</sup>

Wasserführende Pelletöfen, ideal für Raumheizvermögen mehr als 150 m<sup>2</sup>

Collegamento termostato esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat d'ambiance deporté

Anschluss für Raumthermostat

Vaso espansione e valvola di sicurezza

Expansion chamber and safety valve included

Vase d'expansion et soupape de sureté

Ausdehnungsgefäß und Sicherheitsventil

Uscita fumi posteriore

Back exhaust outlet

Sortie fumées postérieure

Abgasstutzen hinten

Collegamento all'impianto di riscaldamento

Connection to central heating

Branchement au chauffage central

Anschluss zur Zentralheizung

Recupero ceneri istantaneo

Instant ash collection

Récupération instantanée des cendres

Leicht ausziehbarer Aschekasten

# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Antracite  
Anthracite  
Anthracite  
Anthrazit



Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux  
Bordeaux



Bianco  
White  
Blanc  
Weiss



## Technical Data

|                                                                                                                      |                                                      |                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | <b>TESIS 16 airtight</b><br><b>TESIS 23 airtight</b> | Min 4,7 - Max 16,2 kW<br>Min 4,7 - Max 22,8 kW       |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | <b>TESIS 16 airtight</b><br><b>TESIS 23 airtight</b> | Min 96,5% - Max 93,3%<br>Min 96,5% - Max 91,3%       |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | <b>TESIS 16 airtight</b><br><b>TESIS 23 airtight</b> | Min 134 - Max 462<br>Min 134 - Max 650               |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                                        |                                                      |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | <b>TESIS 16 airtight</b><br><b>TESIS 23 airtight</b> | Min 1 kg/h - Max 3,5 kg/h<br>Min 1 kg/h - Max 5 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | <b>TESIS 16 airtight</b><br><b>TESIS 23 airtight</b> | Min 6,3 h - Max 22 h<br>Min 4,4 h - Max 22 h         |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 22 kg                                                |                                                      |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 115 W                                                |                                                      |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                                              |                                                      |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 51,5 - P 52 - H 110 cm                             |                                                      |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 146,5 kg                                             |                                                      |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                                                   |                                                      |

**TESIS 16/23 airtight**



# INSERT



L'inserto camino è una moderna soluzione di riscaldamento che **unisce tutti i vantaggi del pellet** al piacere di una fiamma che si integra perfettamente nell'ambiente domestico. **Inoltre è facilmente programmabile** (accensione e spegnimento, potenza/temperatura).

The chimney insert is a modern heating solution that **combines all the benefits of pellets** with the pleasure of a flame that perfectly blends in with the house. **Furthermore it can be easily programmed** (switch-on/off, power/temperature).

L'insert cheminée est une solution de chauffage moderne qui qui **offre tous les avantages du pellet**, le plaisir de la flamme et s'intègre aux installations existantes. **De plus, il est facilement programmable** (allumage et extinction, puissance/température).

Der Kamineinsatz ist eine moderne Heizlösung, die **alle Vorteile des Pellets** mit der Freude an einer Flamme **verbindet** und sich perfekt in den Haushalt einfügt. **Außerdem leicht programmierbar** (Ein- und Ausschalten, die Heizleistung/Temperatur).

# ZEN airtight

---

Inserto camino ermetico con porta in acciaio nero e focolare in ghisa. Caricamento pellet frontale o laterale con struttura inclusa, dotato di supporto con gambe rimovibili di serie. Programmazione giornaliera/settimanale, anche tramite Wi-Fi e Bluetooth (di serie). Collegamento ad un termostato ambiente di serie.

Airtight chimney insert with black steel door and cast iron fireplace. Front or side pellet loading, featuring a support with removable legs as standard. Daily/weekly programming, also via a Wi-Fi and Bluetooth connection (included). The stove can be connected to a room thermostat.

Insert cheminée étanche avec porte en acier noir et foyer en fonte. Chargement frontal ou latéral du pellet, doté d'un support avec pieds amovibles de série. Programmation jour/hebdomadaire, également possible par Wi-Fi et Bluetooth (inclus). Le poêle peut être connecté à un thermostat d'ambiance.

Raumluftunabhängiger Kamineinsatz mit schwarzer Stahltür und Feuerraum aus Gusseisen. Einfüllen des Pellets von vorne oder seitlich, ausgestattet mit einem serienmäßigen Aufbausockel mit entfernbaren Beinen. Tages- und Wochenprogrammierung, auch über Wi-Fi oder Bluetooth (serienmäßig). Der Ofen kann an einen Raumthermostat angeschlossen werden.



9,3 kW





# Characteristics

Wi-Fi e Bluetooth (con kit integrato)

Wi-Fi and Bluetooth (with integrated kit)

Wi-Fi et Bluetooth (avec boîtier intégré)

Wi-Fi oder Bluetooth (mit integrierem Kit)

Display a scomparsa con programmazione semplice giorno/settimana/week end

Retractable display for easy day/week/week-end programming

Ecran retractable pour programmation simple jour/hebdo/week-end

Versenkbares Display für leichte Programmierung Tag/Woche/Wochenende

La tecnologia **SILENT** consente il funzionamento in assenza di ventilazione forzata, garantendo la massima silenziosità in ambiente

With the **SILENT** technology, the stove can operate without forced ventilation, thereby ensuring extremely quiet operation

La technologie **SILENT** permet le fonctionnement en absence de ventilation forcee, ce qui garantit le plus grand silence dans la piece

Die **SILENT**-Technologie erlaubt den Betrieb ohne Ventilation und garantiert höchste Geräuschlosigkeit

Supporto con gambe removibili incluso

Support legs included

Support amovible inclus

Aufbausockel im Lieferumfang

Caricamento pellet frontale o laterale

Front and/or side pellet loading

Chargement pellet frontal ou/et lateral

Pelletladung vorne oder von der Seite

Uscita fumi superiore

Top exhaust outlet

Sortie des fumées supérieure

Abgasstutzen oben

Collegamento termostato esterno di serie

Connection to room thermostat

Connexion pour un thermostat d'ambiance deporté

Anschluss für Raumthermostat

Stufa ermetica con **AIRTIGHT** system per rendimento più elevato; presa d'aria diretta, non necessita la griglia di areazione a vista

**AIRTIGHT** stove allowing higher efficiency and combustion air ducted from outdoor. Outside air intake in the wall is not needed

Poêle étanche avec **AIRTIGHT** system pour haut rendement et prise d'air directe extérieur, possibilité d'installation France zone 2 et 3

**AIRTIGHT** ofen - raumlufunabhängig höhere Leistung; direkte verbrennungsluft zufuhr; Raumbelüftungsöffnung nicht notwendig

# Finishing

ACCIAIO  
STEEL  
ACIER  
STAHL



Nero  
Black  
Noir  
Schwarz



## Technical Data

\* Misure senza piedistallo / Dimensions of the simple stove, without any support /  
Dimensions poêle toute seule sans socles / Maßen des einfachen Ofens ohne Träger

|                                                                                                                      |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Potenza / Power / Puissance / Heizleistung                                                                           | Min 2,7 - Max 9,3 kW          |
| Resa termica / Thermal efficiency / Rendement thermique / Wirkungsgrad                                               | Min 94,2% - Max 88,4%         |
| M³ riscaldabili / Heatable m³ / Volume chauffé en m³ / Raumheizvermögen m³                                           | Min 77 - Max 265              |
| Tipo combustibile / Fuel type / Type de combustible / Brennstofftyp                                                  | Pellet Ø 6 mm                 |
| Consumo orario / Hourly consumption / Consommation horaire / Pelletsverbrauch (pro Stunde)                           | Min 0,59 kg/h - Max 2,17 kg/h |
| Autonomia / Autonomy / Autonomie / Autonomie                                                                         | Min 6,9 h - Max 25 h          |
| Capienza serbatoio / Hopper capacity / Capacité réservoir / Inhalt Pelletbehälter                                    | 15 kg                         |
| Consumo / Consumption / Consommation / Leistungsaufnahme                                                             | 113,7 W                       |
| Uscita fumi / Exhaust outlet / Sortie fumée / Abgasstutzen                                                           | Ø 80 mm                       |
| Dimensioni / Dimensions / Dimensions / Maßen                                                                         | L 69,7 - P 55 - H 49 cm *     |
| Peso / Weight / Poids / Gewicht                                                                                      | 94 kg                         |
| Classe di Efficienza Energetica / Energy Efficiency Class / Classe d'Efficacité Énergétique / Energieeffizienzklasse | A+                            |

Images by  
**MIND@WARE**

Concept and Art Direction  
**Quindici - studio15design.it**

Printed in Italy by

[www.free-point.it](http://www.free-point.it)

**FreePoint** 

---



**[www.free-point.it](http://www.free-point.it)**



**FreePoint è un marchio di Cadel srl**

Via Foresto Sud, 7 - 31025 Santa Lucia di Piave - TV - Italy  
[info@free-point.it](mailto:info@free-point.it)